

Zmluva o poskytovaní služieb technickej podpory

uzavretá podľa § 269 ods.2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov

Medzi zmluvnými stranami

Číslo zmluvy: 2768143

Oracle Slovensko, spol. s r.o.,

so sídlom Galvaniho Business Center IV., Galvaniho 17/A, 821 04 Bratislava, Slovenská republika,
IČO: 35 690 721, IČ DPH: SK2020309357

Meno zástupcu oprávneného konat' v mene spoločnosti: Ing. Maroš Herda, konateľ

Bankové spojenie :

TATRA BANKA, a.s., číslo účtu : 2625740374/1100

Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 11027/B
(ďalej iba "dodávateľ")

a

Číslo zmluvy: 772/2011-232 / MPRV SR

Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky

so sídlom Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 00156621

Meno zástupcu oprávneného konat' v mene spoločnosti: Ing. Štefan Szeles, vedúci služobného úradu

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica Bratislava, číslo účtu: 7000081105/8180

Kontaktná osoba Mgr. Jozef Sólmos, email: jozef.solymos@land.gov.sk,

tel.č.: +421-2-59266178

(ďalej iba "objednávateľ")

Preambula

Táto zmluva sa uzatvára v nadväznosti na ustanovenie § 58 ods. 1 písm. b) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej „zákon o verejnom obstarávaní“), nakoľko služby technickej podpory na softvérové licencie spoločnosti Oracle Slovensko môže poskytovať len určitý dodávateľ, a to spoločnosť Oracle Slovensko, spol. s r.o., ktorá poskytuje služby technickej podpory pre programy Oracle v Slovenskej republike pre kompletne portfólio produktov Oracle, čo uvádza vo svojom Potvrdení zo dňa 9.3.2011 spoločnosť Oracle Nederland BV, ktoré je k nahliadnutiu u objednávateľa. Rokovacie konanie bez zverejnenia sa uskutočnilo dňa 8.7.2011 u objednávateľa.

Článok 1. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie služieb technickej podpory (ďalej len „služby technickej podpory“), poskytovaná dodávateľom, ktorá obsahuje službu **Software Update License & Support** (nové verzie programov; servisné aktualizácie; dočasné opravy programov; nové verzie dokumentácie a obmedzený prístup k informáciám o oprave chýb a dočasných opravách programov na My Oracle Support; asistencia s požiadavkami na službu (SRs) 24 hodín x 7 dní v týždni; prístup do My Oracle Support (24x7 on-line elektronické technické služby); možnosť zakladania SRs prostredníctvom My Oracle Support; počas pracovných hodín poskytovanie zákazníckych služieb, ktoré nemajú technický charakter (napr. pomoc s identifikovaním CSI, asistencia s prihlásením do My Oracle Support)) pre obdobie od 02.06.2011 do 01.06.2012, k licenciám, ktoré sú uvedené v Prílohe č. 1: „Zoznam licencií a kalkulácia poplatkov (ďalej len príloha č.1 tejto zmluvy).

11

2. Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky uzavrelo so spoločnosťou InterWay, s.r.o., IČO: 35728531 dňa 30.5.2008 Kúpnu zmluvu č. 2423/2008-050, v Centrálnom registri zmlúv č. 25/2008-50, ktorou kúpilo licencie ORACLE pre potreby systému „Centrálna evidencia hospodárskych zvierat“ v počte 13 ks.
3. Pravidlá „Zásady poskytovania služieb technickej podpory Oracle“ podliehajú zmene počas platnosti tejto zmluvy a aktuálna verzia pravidiel „Zásady poskytovania služieb technickej podpory Oracle“ je dostupná na adrese: <http://www.oracle.com/support/collateral/oracle-technical-support-policies.pdf>.

Článok 2. Poplatok a platobné podmienky

1. Poplatok za služby technickej podpory na obdobie od **2.06.2011** do **1.06.2012** podľa v článku 1. bod 1. tejto zmluvy je stanovený dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a je uvedený v Prílohe č. 1 tejto zmluvy, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.

Výsledný poplatok za služby technickej podpory uvedený v Prílohe č. 1 tejto zmluvy: „Zoznam licencií a kalkulácia poplatkov“

je bez DPH vo výške 23 085,13 EUR

Sadzba DPH je 20%

Celková výška DPH je 4 617,03 EUR

Celkový zmluvný poplatok s DPH je 27 702,16 EUR

Slovom: dvadsaťsedemtisíc sedemsto dva eur a šesťnásť centov.

Faktúry spoločnosti Oracle budú obsahovať aktuálnu daň (DPH). Ak dôjde k zákonnej zmene sadzby DPH, konečná cena s DPH sa vypočíta podľa aktuálne platnej sadzby DPH.

2. Fakturovaný poplatok za ročnú technickú podporu je splatný ročne vopred a bude uhradený objednávateľom v lehote 30 kalendárnych dní od vystavenia daňového dokladu dodávateľom. Za dátum vzniku daňovej povinnosti bude považovaný dátum vystavenia daňového dokladu.
3. Fakturácia poplatkov sa uskutočňuje v mene Euro. V prípade, že faktúra bude obsahovať nesprávne údaje, je objednávateľ oprávnený ju do dátumu jej splatnosti vrátiť dodávateľovi. Dodávateľ takúto faktúru opraví alebo vystaví novú faktúru, s vyznačením novej lehoty splatnosti.
4. Celkový zmluvný poplatok s DPH za obnovené služby technickej podpory Oracle, ktorá bola objednaná, sa každoročne upravuje podľa predpokladaného použitia licencií zo strany objednávateľa. Uvedené ustanovenie v tomto odseku sa neuplatní pri odstúpení od tejto zmluvy a objednávateľ má právo na vrátenie pomernej časti z celkového poplatku zaplateného za služby technickej podpory. Odstúpenie od zmluvy je účinné doručením písomného oznámenia dodávateľovi o odstúpení od tejto zmluvy.

Článok 3. Čas a miesto plnenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 1.06.2012, ktorú je možné po dohode zmluvných strán predĺžiť formou dodatku.
2. Miestom plnenia predmetu tejto zmluvy je Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky.

Článok 4. Zmluvné pokuty

1. Dodávateľ sa zaväzuje objednávateľovi v prípade nesplnenia zmluvných povinností uvedených v čl. I. ods. 1 tejto zmluvy zaplatiť zmluvnú pokutu do 30 dní od doručenia písomnej výzvy na jej zaplatenie vo

Uk

výške 0,05% z ceny poplatku za služby technickej podpory uvedenej v čl. II. ods. 1. tejto zmluvy za každý deň omeškania v prípade, ak omeškanie prekročí lehotu 7 kalendárnych dní.

2. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry objednávky po lehote jej splatnosti sa objednávateľ zaväzuje dodávateľovi zaplatiť do 30 dní od doručenia písomnej výzvy na jej zaplatenie zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z nesplatennej ceny poplatku za služby technickej podpory za každý začatý deň omeškania.

Článok 5. Ukončenie zmluvy

1. Túto zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou. Jednomesačná výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
2. Objednávateľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade, ak dodávateľ porušuje ustanovenie čl. I. ods. 1 tejto zmluvy. Musí písomne vyzvať dodávateľa a určiť mu dodatočne primeranú lehotu na splnenie záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy a písomne ho upozorniť, že v prípade neplnenia povinností vyplývajúcich zo zmluvy aj po stanovenom termíne od zmluvy odstúpi.
3. Dodávateľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade, ak objednávateľ neplní svoje zmluvné povinnosti vyplývajúce z čl. II ods. 1 a 2 tejto zmluvy. Musí písomne vyzvať objednávateľa a určiť mu dodatočne primeranú lehotu na splnenie záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy a písomne ho upozorniť, že v prípade neplnenia povinností vyplývajúcich zo zmluvy aj po stanovenom termíne od zmluvy odstúpi.
4. Ukončením zmluvného vzťahu nie je dotknuté právo na náhradu škody a uplatnenia si zmluvnej pokuty.

Článok 6. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z. ktorým sa mení a dopĺňa zákon č 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
2. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tejto zmluvy a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR. Zverejnenie zmluvy nie je porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva.
4. Strany dohody sa zaväzujú svoje spory riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou, ak nedôjde k dohode môže sa ktorákoľvek zo zmluvných strán obrátiť s vecou na súd.
5. Právne vzťahy v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení, zákon o verejnom obstarávaní a ostatnými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
6. Túto zmluvu možno meniť očíslovanými písomnými dodatkami so súhlasom oboch zmluvných strán.
7. Pre doručenie akejkoľvek písomnosti na poslednú určenú adresu platí, že povinnosť doručenia písomnosti je splnená, keď ju adresát prevezme, odmietne prevziať alebo dňom, keď ju pošta vrátila odosielajúcej strane ako nedoručenú.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha:
Príloha č. 1 – Zoznam licencií a kalkulácia poplatkov.

9. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane dva rovnopisy.

10. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, že ju uzavreli slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, nie v tiesni a za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju dobrovoľne podpisujú.

Za objednávateľa

Meno: Ing. Štefan Szeles

Funkcia: vedúci služobného úradu

Dátum:26.8.2011.....

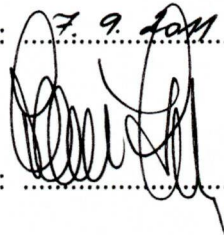
Podpis:.....

Za dodávateľa

Meno: Ing. Maroš Herda

Funkcia: konateľ

Dátum:7.9.2011.....

Podpis:.....

ORACLE

Oracle Slovensko spol. s r.o.
Galvaniho Business Center IV.
Galvaniho 17/A, 821 04 Bratislava
Tel.: 02/5728 8111 Fax: 02/5728 8100
IČO: 35690721, IČ DPH: SK2020309357

ll

Zoznam licencií a kalkulácia poplatkov

Príloha č. 1

Popis produktu	CSJ	Množstvo	Druh licencie	Služba na obdobie	Cena bez DPH	Cena s DPH
Oracle Database Enterprise Edition - Processor Perpetual	15917448	1	Full Use	2.6.2011-1.6.2012	4 663,66 €	5 596,39 €
Internet Application Server Enterprise Edition - Processor Perpetual	15917448	2	Full Use	2.6.2011-1.6.2012	6 995,50 €	8 394,60 €
Real Application Clusters - Processor Perpetual	15917448	2	Full Use	2.6.2011-1.6.2012	4 663,66 €	5 596,39 €
Tuning Pack - Processor Perpetual	15917448	2	Full Use	2.6.2011-1.6.2012	699,55 €	839,46 €
BPEL Process Manager Option - Processor Perpetual	15917448	2	Full Use	2.6.2011-1.6.2012	4 663,66 €	5 596,39 €
Diagnostics Pack - Processor Perpetual	15917448	2	Full Use	2.6.2011-1.6.2012	699,55 €	839,46 €
Configuration Management Pack for Oracle Middleware - Processor Perpetual	15917448	2	Full Use	2.6.2011-1.6.2012	699,55 €	839,46 €
					23 085,13 €	27 702,16 €
				výška DPH v €	4 617,03 €	

Ue